

Anweisung für die Reparatur von Austausch - Relais-  
Ventil 973 001 ... 7

Die Einzelteile der demontierten Geräte werden sorgfältig gesäubert und der Kontrolle zugeleitet, sofern nicht sichtbare Beschädigungen oder starker Verschleiß eine Wiederverwendung von vornherein ausschließen. Die Kontrolle hat alle Einzelteile nach der entsprechenden Herstellungszeichnung zu prüfen. Teile, die einem besonderen Verschleiß unterliegen, werden evtl. nach den jeweiligen, im nachfolgenden aufgeführten Zeichnungen nachgearbeitet.

Alle von der Kontrolle freigegebenen Teile, einschließlich der nachgearbeiteten, werden mit einem roten Farbpunkt als Austauschteil gekennzeichnet.

Sämtliche Teile werden mit neuem Oberflächenschutz versehen.

Sämtliche Gewinde werden nachgeschnitten. Ausgerissene Anschlußgewinde werden - wenn möglich - mit einem Heli-Coil - Einsatz versehen.

Für die Austauschgeräte ist das rote Bezeichnungsschild 899 050 132 4 zu verwenden. Es werden im Austausch unter Verwendung aller brauchbaren Teile folgende Relais-Ventile gebaut:

973 001 010 7.  
973 001 020 7

Folgende Einzelteile werden grundsätzlich ersetzt:

O - Ringe,

außerdem:

Ventilring 899 502 630 4  
Ventilring 899 502 640 4  
~~Ventilkörper xxxxxx 471 005 500 4~~  
Ventilscheibe 897 010 454 4 .

Bei der Behandlung der Einzelteile ist folgendes zu beachten:

Gehäuseunterteil

973 001 550 2

Bei Bedarf wird die Buchse 899 753 500 4 ersetzt.

Gehäuseoberteil

973 001 011 4 Druckguß und  
973 001 012 4 Sandguß

Nacharbeit nach Zeichnung 973 001 013 4.  
Die Gehäuse können wahlweise verwendet werden.

Kappe

471 005 040 4,

Nacharbeit nach Zeichnung 471 005 043 4.

Ventilkörper

471 005 500 4

Bei Bedarf ersetzen.

Gehäuseoberteil

973 001 015 4

Nacharbeit nach Zeichng. 973 999 010 4  
Bei Bedarf kann dieses Gehäuseoberteil aus 973 001 011 4 oder 973 001 013 4 in Verbindung mit dem Übergangsstück 893 183 340 4 und Dichtring 811 401 079 4 hergestellt werden.

Gehäuseunterteil

973 001 552 2

Altteil Nr 973 999 550 2. Bei Bedarf wird die Buchse 899 753 500 4 ersetzt.  
Bei Bedarf kann dieses Gehäuseunterteil aus 973 001 550 2 oder 973 001 551 2 in Verbindung mit dem Übergangsstück 893 183 340 4 (2x) und Dichtring 811 401 079 4 (2x) hergestellt werden.